



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia securitate națională, apărare și ordine publică

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

15 iunie 2017

CSN nr. 221

Raport asupra proiectului de lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative (nr.366 din 13.09.2016), lectura II.

În conformitate cu Regulamentul Parlamentului, Comisia securitate națională, apărare și ordine publică, sesizată în fond, prezintă spre examinare și dezbateri plenului Parlamentului propunerile și obiecțiile parvenite din partea deputaților, comisiilor parlamentare permanente și direcției generale juridice asupra proiectului de Lege pentru modificarea și completarea unor acte legislative.

Sinteza amendamentelor, precum și proiectul de lege redactat în corespundere cu decizia argumentată a Comisiei sunt parte integrantă la prezentul raport.

Reieșind din cele expuse, Comisia solicită plenului Parlamentului examinarea și adoptarea prezentului proiect de lege în lectura a doua.

Roman BOTAN,
Președinte al Comisiei

SINTEZA
amendamentelor, propunerilor și obiecțiilor la proiectul de Lege
pentru modificarea și completarea unor acte legislative
(nr.366 din 13.09.2016), lectura II.

Nr. crt.	Textul părții constitutive al actului legislativ în vigoare, ce se propune spre modificare, completare sau abrogare	Textul părții constitutive al proiectului de act legislativ la care se propun amendamente, propuneri, obiecții	Autorul amendamentului propunerii, obiecției	Conținutul amendamentului, propunerii, obiecției	Decizia Comisiei sesizate în fond
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
1.			Deputat Roman BOȚAN	Reieșind din criteriile stabilite la art.6 alin.(5) al Legii nr.780/2001 privind actele legislative, propun completarea clauzei de adoptare a prezentului act legislativ cu textul: „Parlamentul adoptă prezenta lege organică”.	- Se acceptă.
2.	<p>Articolul 279¹. Recrutarea, instruirea sau acordarea altui suport în scop terorist</p> <p>(1) Recrutarea în scop terorist, adică solicitarea adresată unei persoane de a comite sau de a participa la pregătirea ori comiterea unei infracțiuni cu caracter terorist, sau de a se asocia la o organizație sau un grup, cu intenția sau cunoscând că această solicitare este făcută în scopul de a contribui la comiterea unei sau mai multor infracțiuni cu caracter terorist,</p> <p>se pedepsește cu închisoare de la 3 la 8 ani cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o</p>	<p>1. Articolul 279¹:</p> <p>titlul articolului va avea următorul cuprins:</p> <p>„Articolul 279¹. Recrutarea, instruirea, beneficierea de instruire sau acordarea altui suport în scop terorist”;</p> <p>articolul se completează cu alineatul (2¹) cu următorul cuprins:</p> <p>„(2¹) Beneficierea de instruire în scop terorist, adică obținerea de cunoștințe sau deprinderi practice de la o altă</p>	Comisia juridică numiri și imunități	Comisia propune la Art.279 ¹ alin.(2 ¹) după sintagma „altă persoană” de completat cu sintagma „fizică sau juridică”.	- Se acceptă.

Nr. crt.	Textul părții constitutive al actului legislativ în vigoare, ce se propune spre modificare, completare sau abrogare	Textul părții constitutive al proiectului de act legislativ la care se propun amendamente, propuneri, obiecții	Autorul amendamentului propunerii, obiecției	Conținutul amendamentului, propunerii, obiecției	Decizia Comisiei sesizate în fond
I.	<p>II.</p> <p>anumită activitate pe un termen de la 2 la 5 ani, cu amendă, aplicată persoanei juridice, în mărime de la 4000 la 8000 unități convenționale cu lichidarea persoanei juridice.</p> <p>(2) Instruirea în scop terorist, adică furnizarea de instrucțiuni cu privire la fabricarea sau utilizarea dispozitivelor ori substanțelor explozive, a armelor de distrugere în masă, a dispozitivelor ori materialelor radioactive, a armelor de foc ori a altor arme sau substanțe nocive ori periculoase sau cu privire la alte metode ori tehnici specifice, cu intenția sau cunoscând că această furnizare este făcută în scopul de a contribui la comiterea unei sau mai multor infracțiuni cu caracter terorist,</p> <p>se pedepsește cu închisoare de la 4 la 9 ani cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 3 la 5 ani, cu amendă, aplicată persoanei juridice, în mărime de la 6000 la 9000 unități convenționale cu lichidarea persoanei juridice.</p> <p>(3) Procurarea, păstrarea, producerea, transportarea sau furnizarea de arme, muniții, alte dispozitive sau mijloace distructive, arme biologice,</p>	<p>III.</p> <p>persoană cu privire la fabricarea sau utilizarea dispozitivelor ori substanțelor explozive, a armelor de distrugere în masă, a dispozitivelor ori materialelor radioactive, a armelor de foc ori a altor arme sau substanțe nocive ori periculoase sau cu privire la alte metode ori tehnici specifice, la realizată cu scopul de a comite sau a contribui la comiterea unei sau mai multor infracțiuni cu caracter terorist, se pedepsește cu închisoare de la 4 la 8 ani cu sau fără privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 3 la 5 ani, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 4000 la 7000 unități convenționale cu lichidarea persoanei juridice.”</p>	IV.	V.	VI.

Nr. crt.	Textul părții constitutive al actului legislativ în vigoare, ce se propune spre modificare, completare sau abrogare	Textul părții constitutive al proiectului de act legislativ la care se propun amendamente, propuneri, obiecții	Autorul amendamentului propunerii, obiecției	Conținutul amendamentului, propunerii, obiecției	Decizia Comisiei sesizate în fond
I.	<p>II.</p> <p>substanțe nocive ori periculoase, înlesnirea trecerii frontierei de stat, găzduirea, facilitarea pătrunderii în zone cu acces limitat, culegerea, deținerea în scopul transmiterii ori punerea la dispoziție de date despre obiective-țintă, precum și acordarea altui suport, sub orice formă, cu intenția sau cunoscând că aceste acțiuni sînt săvîrșite în scopul de a contribui la comiterea unei sau mai multor infracțiuni cu caracter terorist, se pedepsesc cu închisoare de la 5 la 10 ani cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 3 la 5 ani, cu amendă, aplicată persoanei juridice, în mărime de la 8000 la 11000 unități convenționale cu lichidarea persoanei juridice.</p> <p>(4) Acțiunile prevăzute la alin.(1), (2) sau (3), săvîrșite cu folosirea situației de serviciu, se pedepsesc cu închisoare de la 7 la 15 ani.</p>	<p>III.</p>	<p>IV.</p>	<p>V.</p>	<p>VI.</p>
3.		<p>Articolul 279¹: titlul articolului va avea următorul cuprins: „Articolul 279¹. Recrutarea, instruirea, beneficierea de instruire sau acordarea altui suport în scop</p>	<p>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului</p>	<p>La Art. I pct.2, cu referire la fondul reglementării, ce ține de instruirea persoanei în scop terorist, semnalăm că, persoanele, se mai pot autoinstrui și prin efort</p>	<p>- Se acceptă.</p>

Nr. crt.	Textul părții constitutive al actului legislativ în vigoare, ce se propune spre modificare, completare sau abrogare	Textul părții constitutive al proiectului de act legislativ la care se propun amendamente, propuneri, obiecții	Autorul amendamentului propunerii, obiecției	Conținutul amendamentului, propunerii, obiecției	Decizia Comisiei sesizate în fond
I.	II.	III. terrorist”; articolul se completează cu alineatul (2 ¹) cu următorul cuprins: „(2 ¹) Beneficierea de instruire în scop terorist, adică obținerea de cunoștințe sau deprinderi practice de la o altă persoană cu privire la fabricarea sau utilizarea dispozitivelor ori substanțelor explozive, a armelor de distrugere în masă, a dispozitivelor ori materialelor radioactive, a armelor de foc ori a altor arme sau substanțe nocive ori periculoase sau cu privire la alte metode ori tehnici specifice, realizată cu scopul de a comite sau a contribui la comiterea unei sau mai multor infracțiuni cu caracter terorist, se pedepsește cu închisoare de la 4 la 8 ani cu sau fără privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 3 la 5 ani, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 4000 la 7000 unități convenționale cu lichidarea persoanei juridice.”	IV.	V. propriu, în afara unei instituții și în absența îndrumării unei persoane din afara (de exemplu prin intermediul internetului, literatură de specialitate etc.). Astfel, pentru un spor de rigoare în reglementare, propunem următoarea redacție a normei ce se referă la latura obiectivă a infracțiunii: „Autoinstruirea sau beneficierea de instruire în scop terorist, adică obținerea de cunoștințe sau deprinderi practice cu privire la fabricarea sau utilizarea dispozitivelor ori substanțelor explozive, a armelor de distrugere în masă, a dispozitivelor ori materialelor radioactive, a armelor de foc ori a altor arme sau substanțe nocive ori periculoase sau cu privire la alte metode ori tehnici specifice, care pot contribui la comiterea unei sau mai multor infracțiuni cu caracter	VI.

Nr. crt.	Textul părții constitutive al actului legislativ în vigoare, ce se propune spre modificare, completare sau abrogare	Textul părții constitutive al proiectului de act legislativ la care se propun amendamente, propuneri, obiecții	Autorul amendamentului propunerii, obiecției	Conținutul amendamentului, propunerii, obiecției	Decizia Comisiei sesizate în fond
I.	II.	III.	IV.	V.	VI.
4.	<p>Codul se completează cu articolul 279³ cu următorul cuprins:</p> <p>„Articolul 279³ Călătoria peste hotare în scop terorist</p> <p>(1) Călătoria peste hotare în scop terorist, adică călătoria către un stat care nu este statul de reședință sau statul a cărui naționalitate o deține persoana, în scopul planificării, pregătirii, săvârșirii ori participării la infracțiuni cu caracter terorist sau pentru a instrui în scop terorist ori a beneficia de instruire în scop terorist se pedepsește cu închisoare de la 3 la 7 ani.</p> <p>(2) Organizarea sau facilitarea călătoriei peste hotare în scop terorist se pedepsește cu închisoare de la 3 la 6 ani cu sau fără privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau</p>	<p>Codul se completează cu articolul 279³ cu următorul cuprins:</p> <p>„Articolul 279³ Călătoria peste hotare în scop terorist</p> <p>(1) Călătoria peste hotare în scop terorist, adică călătoria către un stat care nu este statul de reședință sau statul a cărui naționalitate o deține persoana, în scopul planificării, pregătirii, săvârșirii ori participării la infracțiuni cu caracter terorist sau pentru a instrui în scop terorist ori a beneficia de instruire în scop terorist se pedepsește cu închisoare de la 3 la 7 ani.</p> <p>(2) Organizarea sau facilitarea călătoriei peste hotare în scop terorist se pedepsește cu închisoare de la 3 la 6 ani cu sau fără privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau</p>	<p>Direcția generală juridică a Secretariatului Parlamentului</p>	<p>terorist, ”.</p> <p>Cu referire la textul sancțiunii articolului vizat, ce ține de tragerea la răspundere penală a persoanei juridice, propunem excluderea acesteia, deoarece în cazul dat, persoana juridică nu poate fi instruită în scop terorist.</p> <p>La Art. I, pct.3, Art. 279³ - pentru exprimarea caracterului dispozitiv al normei și întru respectarea art.19 din Legea 780/2001, propunem excluderea cuvintelor „peste hotare” din titlul articolului cât și din norma de conținut, deoarece călătoria poate fi efectuată atât pe teritoriul statului cât și în afara lui. Prin urmare, din punct de vedere redacțional, sugerăm revizuirea poziției de conținut prin prisma celor invocate.</p> <p>- în textul sancțiunii, propunem mai întâi să se indice pedeapsa penală ce ține de amendă, iar după acesta să se</p>	<p>- Nu se acceptă propunerea de a exclude cuvintele „peste hotare” din titlul articolului cât și din norma de conținut, din considerentul că o călătorie poate fi efectuată atât pe teritoriul statului cât și în afara lui. Prezența sintagmei „peste hotare” are rolul de a sublinia ideea de bază a acțiunilor infracționale și a pericolului social pe care îl</p>

Nr. crt.	Textul părții constitutive al actului legislativ în vigoare, ce se propune spre modificare, completare sau abrogare	Textul părții constitutive al proiectului de act legislativ la care se propun amendamente, propuneri, obiecții	Autorul amendamentului propunerii, obiecției	Conținutul amendamentului, propunerii, obiecției	Decizia Comisiei sesizate în fond
I.	II.	III. de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 3 la 5 ani, iar persoana juridică se sancționează cu amendă în mărime de la 3000 la 7000 unități convenționale cu lichidarea persoanei juridice.”	IV.	V. urmeze pedeapsa cu închisoarea. Astfel fiind în conformitate cu celelalte prevederi ale Codului penal al RM.	VI. comportă. - Se acceptă propunerea de a indica în textul sancțiunii, mai întâi pedeapsa penală ce ține de amendă, iar după acesta să urmeze pedeapsa cu închisoarea.



Roman BOȚAN ,
Președintele Comisiei

LEGE

pentru modificarea și completarea unor acte legislative

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. I. – Codul penal al Republicii Moldova nr. 985/2002 (republicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2009, 72–74, art. 195), cu modificările și completările ulterioare, se modifică și se completează după cum urmează:

1. La articolul 134¹¹, după textul „279²,” se introduce textul „279³,”.

2. Articolul 279¹:

titlul articolului va avea următorul cuprins:

„Articolul 279¹. Recrutarea, instruirea, beneficierea de instruire sau acordarea de alt suport în scop terorist”;

articolul se completează cu alineatul (2¹) cu următorul cuprins:

„(2¹) Autoinstruirea sau beneficierea de instruire în scop terorist, adică obținerea de cunoștințe sau deprinderi practice privind fabricarea sau utilizarea dispozitivelor ori a substanțelor explozive, a armelor de distrugere în masă, a dispozitivelor ori materialelor radioactive, a armelor de foc ori a altor arme sau substanțe nocive ori periculoase sau privind alte metode ori tehnici specifice care pot contribui la comiterea uneia sau mai multor infracțiuni cu caracter terorist, se pedepsește cu închisoare de la 4 la 8 ani cu sau fără privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 3 la 5 ani.”

3. Codul se completează cu articolul 279³ cu următorul cuprins:

„Articolul 279³. Călătoria în străinătate în scop terorist

(1) Călătoria în străinătate în scop terorist, adică călătoria către un stat care nu este statul de reședință al persoanei, nici statul a cărui cetățenie persoana o deține, pentru planificarea, pregătirea, săvârșirea ori participarea la infracțiuni cu caracter terorist sau pentru a instrui în scop terorist ori a beneficia de instruire în scop terorist,

se pedepsește cu închisoare de la 3 la 7 ani.

(2) Organizarea sau facilitarea călătoriei în străinătate în scop terorist

se pedepsește cu închisoare de la 3 la 6 ani cu sau fără privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită activitate pe un termen de la 3 la 5 ani, iar persoana juridică se sancționează cu amendă în mărime de la 3000 la 7000 de unități convenționale și cu lichidarea persoanei juridice în cauză.”

Art. II. – Codul de procedură penală al Republicii Moldova nr.122/2003 (republicat în Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2013, nr. 248–251, art. 699), cu modificările și completările ulterioare, se completează după cum urmează:

1. La articolul 132⁸ alineatul (2), după textul „art. 279² alin. (3) lit. b),” se introduce textul „art. 279³,”.

2. La articolul 134² alineatul (2), după textul „art. 279¹,” se introduce textul „art. 279³,”.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

ЗАКОН

о внесении изменений и дополнений в некоторые законодательные акты

Парламент принимает настоящий органический закон.

Ст. I. – В Уголовный кодекс Республики Молдова № 985/2002 (повторное опубликование: Официальный монитор Республики Молдова, 2009 г., № 72–74, ст. 195), с последующими изменениями и дополнениями, внести следующие изменения и дополнения:

1. Статью 134¹¹ после цифр «279²,» дополнить цифрами «279³,».

2. В статье 279¹:

наименование статьи изложить в следующей редакции:

«Статья 279¹. Вербовка, обучение, прохождение обучения или оказание иной поддержки в террористических целях»;

в части (2) слово «Подготовка» заменить словом «Обучение»;

дополнить статью частью (2¹) следующего содержания:

«(2¹) Самостоятельное обучение или прохождение обучения в террористических целях, то есть приобретение знаний или практических навыков по изготовлению или использованию взрывных устройств или взрывчатых веществ, оружия массового уничтожения, радиоактивных устройств или материалов, огнестрельного или другого оружия, отравляющих или опасных веществ либо по иным специальным методам или техникам, осуществляемое с

целью оказания содействия в совершении одного или нескольких преступлений террористического характера,

наказывается лишением свободы на срок от 4 до 8 лет с лишением или без лишения права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 3 до 5 лет.».

3. Дополнить кодекс статьей 279³ следующего содержания:

«Статья 279³. Поездка за границу в террористических целях

(1) Поездка за границу в террористических целях, то есть поездка лица в страну, не являющуюся страной его постоянного проживания или гражданином которой он не является, с целью планирования, подготовки, совершения или участия в совершении преступлений террористического характера либо обучения в террористических целях или прохождения обучения в террористических целях,

наказывается лишением свободы на срок от 3 до 7 лет.

(2) Организация или содействие поездке за границу в террористических целях

наказывается лишением свободы на срок от 3 до 6 лет с лишением или без лишения права занимать определенные должности или заниматься определенной деятельностью на срок от 3 до 5 лет, а в случае юридического лица – штрафом в размере от 3000 до 7000 условных единиц с ликвидацией юридического лица.».

Ст. II. – В Уголовно-процессуальный кодекс Республики Молдова № 122/2003 (повторное опубликование: Официальный монитор Республики Молдова, 2013 г., № 248–251, ст. 699), с последующими изменениями и дополнениями, внести следующие изменение и дополнение:

1. В части (2) статьи 132⁸ слова «статьи 280,» заменить словами «статьи 279³, 280,».

2. Часть (2) статьи 134² после цифр «279¹,» дополнить цифрами «279³,».

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА